TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH THANH HOÁ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số**: 52**/2021/HS-PT
Ngày: 26/3/2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁNNHÂN DÂNTỈNH THANH HÓA

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị PhươngThanh
Các Thẩm phán: Bà Lê Thu Hương
Ông Lê Thanh Hùng

- Thư ký phiên tòa: Bà Trịnh Thị Dung - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Đức - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 3 năm 2021 tại trụ sởTòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 25/2021/TLPT-HS ngày 01 tháng 02 năm 2020 đối với bị cáo Mai Đình Q do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 67/2020/HSST ngày 28 tháng 12 năm 2020 của Tòa ánnhân dân huyện N

Bị cáo kháng cáo:

Họ và tên: Mai Đình Q, sinh ngày 09 tháng 5 năm 1996 tại: xã Q, huyện X, tỉnh Thanh Hóa;Nơi ĐKHKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn P, xã Q, huyện X, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Mai Đình H, sinh năm 1967, con bàNguyễn Thị B, sinh năm: 1971. Cả bố và mẹ hiện sinh sống tại xã Q, huyện X, tỉnh Thanh Hóa; gia đình có 02 chị em, bị cáo là con thứ hai; bị cáo có vợ là Lê Thị T, sinh năm 1998, hiện đang sinh sống tại: xã Q, huyện X, tỉnh Thanh Hóa, có 1 con, sinh năm 2020; tiền án, tiền sự: Không;Bị cáo không bị tạm giữ, tạm giam, bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại:* Chị Đỗ Thị T, sinh năm 1977 (là vợ của bị hại Vũ Thanh X). Vắng mặt

Địa chỉ: thôn H, xã T, huyện N, Thanh Hóa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Cáo trạng và Bản án sơ thẩm, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 09/7/2020, Mai Đình Q - sinh năm 1996, trú tại thôn P, xã Q, huyện X, tỉnh Thanh Hóa là lái xe của Tổng Công ty đầu tư H – CTCP, điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 36C-217.48 (loại xe bồn) chở bê tông từ Công ty Bê tông Việt Nhật ở xã Q, huyện X đến Công ty Giầy Kim Việt ở thị trấn N, huyện N. Khi xe ô tô của Q đi vào cổng Công ty Giầy Kim Việt thì có xảy ra va chạm với xe mô tô BKS 36B7-125.84 của chị Đỗ Thị Đ – sinh năm 1976 ở thôn C, xã T, huyện N làm xe của chị L bị gãy vành bánh trước. Sau khi đổ bê tông xong, Q điều khiển xe quay trở ra cổng Công ty giầy Kim Việt để giải quyết vụ việc, Chị Đ yêu cầu Quang bồi thường số tiền 2.600.000 đồng. Do không có đủ tiền để đền bù thiệt hại cho chị Đnên đến khoảng 21 giờ cùng ngày Q lên xe ô tô của mình, điều khiển xe bỏ chạy theo Quốc lộ 45 về hướng thành phố Thanh Hóa. Lúc này, anh Trần Văn Tlà người quen của chị Đ lấy xe máy đuổi theo phía sau. Khi đi đến địa phận xã T, huyện N, lúc này Q điều khiển xe chạy trên phần đường bên phải theo chiều di chuyển với vận tốc 70-80 km/h (theo lời khai của Q). Ở khoảng cách từ 25m (mét) đến 30m phía trước, Q quan sát thấy anh Vũ Thanh X – sinh năm 1975 trú tại thôn H, xã T, huyện N điều khiển xe mô tô BKS 36B3-105.54 đã bật đèn chiếu sáng phía trước di chuyển từ lề đường bên trái sang bên phải Quốc lộ 45 theo hướng đi thành phố Thanh Hóa. Khi xe của anh X đi đến giữa phần đường bên phải, thân xe vuông góc với trục đường thì xe ô tô của Q đi tới. Lúc này, do xe của Q đi với tốc độ nhanh, không kịp thời xử lý phanh nên phần đầu bên phải xe ô tô BKS 36C-217.48 do Q điều khiển đâm va với phần thân xe bên phải xe mô tô BKS 36B3-105.54 do anh X điều khiển, làm cho anh X bị văng ra đường cách vị trí va chạm 30 mét và tử vong tại chỗ. Xe mô tô nằm bên dưới gầm xe ô tô và bị kéo lê thêm khoảng 155m nữa thì dừng lại bên trái đường Quốc lộ 45. Lúc này, Q xuống xe quan sát không thấy có người dưới gầm xe ô tô. Q dùng tay kéo xe mô tô ra khỏi gầm xe ô tô rồi để bên lề đường, sau đó lên xe ô tô điều khiển xe đi về hướng Thành phố Thanh Hóa. Khi đến ngã 5 xã Hoằng Sơn, Q điều khiển xe đi hướng đường S – Nghi Sơn đến ngã Tư xã M rồi đi vòng lên thị trấn N. Q gửi xe vào bến xe thị trấn N rồi đến Công an huyện N đầu thú, trình báo sự việc gây tai nạn.

Ngày 09/7/2020, Cơ quan CSĐT Công an huyện N ra Quyết định trưng cầu giám định số 96/CSĐT giám định nguyên nhân chết của anh Vũ Thanh X.

Tại Bản kết luận giám định pháp y số 1959/GĐPY-PC09 ngày 21/7/2020 của Phòng kĩ thuật hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa kết luận:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Các vết xây xước da, rách da, bầm tụ máu tại: Đầu, mặt, vai, bụng, tứ chi.

- Tụ máu rải rác tổ chức dưới da, cơ vùng ngực, bụng, mặt sau xương ức.

- Gãy cung trước bên xương sườn 3, 4, 5, 6 bên phải; gãy cung trước xương sườn 2, 3, 4, 5, 6, 7 bên trái.

- Máu không đông tại: khoang ngực hai bên, khoang ngoài tim, ổ bụng.

- Dập rách, tụ máu diện rộng tổ chức phổi hai bên.

- Rách màng ngoài tim, rách cơ tim tâm nhĩ trái.

- Rách cơ hoành trái. Dập vỡ thùy gan hai bên.

- Gãy 1/3 dưới hai xương cẳng tay phải.

- Gãy 1/3 trên xương đùi phải.

2. Nguyên nhân chết: *Đa chấn thương.*

* Tại biên bản khám nghiệm hiện trường hồi 23 giờ 30 phút ngày 09/7/2020 tại thôn H, xã T, huyện N xác định:

Hiện trường nơi xảy ra tại nạn trên đường Quốc lộ 45 thuộc địa phận thôn Hữu Cần, xã hôn H, xã T, huyện N. Đoạn đường thẳng, trục đường là trục Bắc – Nam, phía Bắc hướng đi Thành phố Thanh Hóa, phía Nam hướng đi thị trấn N; phía Đông và phía Tây giáp khu dân cư. Bề mặt đường rải nhựa bằng phẳng, lòng đường rộng 7m; Lấy cột mốc ký hiệu H2/98 ở phía Tây đường làm điểm mốc, đường thẳng đi qua mốc và vuông góc với trục đường, ký hiệu (d). Lấy mép đường phía Đông nơi xảy ra tai nạn làm chuẩn ký hiệu (l).

- Hệ thống vết cà trượt không liên tục (C) kích trước (1,25m x 155,3m) có chiều hướng Đông Nam - Tây Bắc, đầu vết cách mép đường phía Đông (l) từ 1,7m đến 2,7 m, cách (d) 9,9m; Cuối vết cách mép đường phía đông (l) 5,6m.

- Vết máu loang (M) có kích thước (0,2mx0,1m) cách (l) từ 1,2m đến 1,4m, cách đầu vết cà (C) 30,3m.

- Vết phanh (p1) kích thước (0,45m x 11m) có chiều hướng Đông Nam – Tây Bắc, đầu vết cách vết máu (M) 3,6m, cách (l) từ 2,4m đến 2,85m; cuối vết cách (l) từ 2,65m đến 3,1m.

- Vết phanh (p2) kích thước (0,45m x 11m) có chiều hướng Đông Nam – Tây Bắc, đầu vết cách vết máu (M) 5,4m, cách (l) từ 5,44m đến 5,89m; cuối vết cách (l) từ 5,69m đến 6,14m; Khoảng cách giữa hai vết phanh là 2,3m.

Xe mô tô Biển kiểm soát 36B3- 105.54 (X) ngã nghiêng trái, đầu xe quay hướng Nam; Bánh trước đã bong bật khỏi vị trí định vị ban đầu. Trục sau và lốc máy cách (l) đều là 6,6m; trục sau cách cuối vết cà (C) là 1,2m. Tại vị trí xe mô tô (X), sát lề đường phát hiện 01 (một) thanh kim loại kích thước (2,34 x 0,14 x 0,03) m, ký hiệu (1) bị cong vênh, móp méo, bề mặt bám dính bùn đất.

Ngày 22/7/2020 Cơ quan CSĐT Công an huyện N ra Quyết định trưng cầu giám định số 101/CSĐT giám định dấu vết trên hai phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông.

Tại bản kết luận giám định số 2479/PC09 ngày 07/9/2020 của Phòng kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Thanh Hóa kết luận:

- Va chạm giữa hai phương tiện: *Dấu vết tại mặt trước Ba – đờ - xốc trước cách thành xe bên phải 30cm của xe ô tô BKS 36C – 217.48 (ảnh 6) tương ứng phù hợp do va chạm với mặt ngoài sau đầu mút tay nắm bên phải, mặt ngoài bên phải ốp nhựa cổ đầu xe mô tô BKS 36B3 – 105.54.*

- Tại thời điểm xảy ra va chạm, xe mô tô BKS 36B3 – 105.54 có hướng chuyển động gần vuông góc từ trái sang phải so với hướng chuyển động của xe ô tô BKS 36C – 217.48.

- Vị trí va chạm của hai phương tiện nằm trước đầu hệ thống vết cà trượt (C) được thể hiện trong biên bản khám nghiệm hiện trường và sơ đồ hiện trường, thuộc phần đường bên phải hướng từ thị trấn Nông Cống đi thành phố Thanh Hóa.

- Không đủ cơ sở để xác định tốc độ của xe ô tô BKS 36C - 217.48 và xe mô tô BKS 36B3 – 105.54 tại thời điểm xảy ra va chạm.

Sau khi xảy ra tai nạn làm anh Vũ Thanh X tử vong, Mai Đình Q và gia đình đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại cho gia đình anh Vũ Thanh X số tiền 215.000.000 đồng (Hai trăm mười lăm triệu đồng). Đại diện gia đình anh Xuân đã nhận số tiền bồi thường trên đồng thời viết đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho Mai Đình Q.

* Đối với chiếc xe ô tô BKS 36C-217.48 nhãn hiệu HOWO, loại xe bồn trộn bê tông, dung tích 9.726 cm^3, đăng ký lần đầu ngày 08/6/2017 do Mai Đình Q điều khiển bị hư hỏng, Cơ quan CSĐT Công an huyện Nông C đã tiến hành định giá tài sản theo yêu cầu định giá số 47/CSĐT ngày 26/7/2020.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 47/HĐĐGTS ngày 28/7/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự kết luận: Tại thời điểm ngày 09/7/2020, giá trị thiệt hại do hư hỏng của xe ô tô BKS 36C-217.48 là 910.000đ (Chín trăm mười nghìn đồng). Người đại diện theo ủy quyền của Tổng Công ty đầu tư Hà Thanh - CTCP là ông Trần Quốc T đã được nhận thông báo kết luận định giá tài sản trên và không yêu cầu bồi thường về dân sự đối với thiệt hại do tài sản bị hư hỏng.

* Đối với chiếc xe mô tô BKS 36B3 – 105.54, nhãn hiệu Honda, loại xe DREAM II, dung tích 100cm^3, đăng ký lần đầu ngày 23/02/1999 do anh Vũ Thanh X điều khiển bị hư hỏng, Cơ quan CSĐT Công an huyện N đã tiến hành định giá tài sản theo yêu cầu định giá số 48/CSĐT ngày 26/10/2020.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 48/HĐĐGTS ngày 27/10/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự kết luận: Tại thời điểm ngày 09/7/2020, giá trị thiệt hại do hư hỏng của xe mô tô BKS 36B3-105.54 là 1.835.000đ (Một triệu tám trăm ba mươi lăm nghìn đồng). Chị Đỗ Thị T là người đại diện hợp pháp của người bị hại Vũ Thanh X được nhận thông báo kết

luận định giá tài sản và không yêu cầu bồi thường đối với thiệt hại do tài sản bị hư hỏng vì đã thống nhất thỏa thuận dân sự trước đây.

*** Vật chứng vụ án:**

- 01 (một) xe mô tô 36B3-105.54 do anh Vũ Thanh X điều khiển thuộc quyền sở hữu của anh Vũ Thanh X, có giấy phép lái xe hạng A1, đủ điều kiện tham gia giao thông. Chiếc xe trên đã được trả lại cho người đại diện hợp pháp của anh Xuân là chị Đỗ Thị Thúy (vợ anh Xuân) theo quy định.

- 01 (một) xe ô tô BKS 36C – 217.48 do Mai Đình Q điều khiển, thuộc quyền sở hữu của Tổng Công ty đầu tư Hà Thanh - CTCP có giấy tờ đầy đủ, đảm bảo điều kiện lưu hành. Mai Đình Q có giấy phép lái xe hạng C đủ điều kiện điều khiển xe ô tô trên tham gia giao thông. Giữa bị can Mai Đình Q và Tổng Công ty đầu tư Hà Thanh có hợp đồng lao động. Chiếc xe trên và giấy tờ kèm theo đã được trả lại cho Tổng Công ty đầu tư Hà Thanh –CTCP; Giấy phép lái xe đã trả lại cho bị can Mai Đình Q theo quy định.

Bản án sơ thẩm số 67/2020/HSST ngày 28 tháng 12 năm 2020 của Tòa ánnhân dân huyện N căn cứ: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38của Bộ luật Hình sự; Điều 136, Điều 331, Điều 332 của Bộ luật TTHS; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Tuyên bố: Mai Đình Quang phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Xử phạt: Mai Đình Q 18 (mười tám) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 05/01/2021, Mai Đình Q kháng cáo xin hưởng án treo

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa : Tại cấp phúc thẩm bị cáo có thêm tình tiết giảm nhẹ mới. Đề nghị HĐXX chấp nhận kháng cáo, căn cứ điểm c khoản 1 Điều 357 của BLTTHS sửa bản án sơ thẩm, giữ nguyên phần hình phạt nhưng cho bị cáo hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1]. Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử có căn cứ kết luận:

Vào khoảng 21 giờ ngày 09/7/2020 Mai Đình Q điều khiển xe ô tô 36C-217.48 (loại xe bồn) chở bê tông khi đi trên Quốc lộ 45 đoạn qua địa phận thôn N khi phát hiện anh Vũ Thanh X đang điều khiển xe mô tô BKS 36B3-105.54 đi sang đường theo hướng từ bên trái đường sang phía bên phải đường, từ khoảng cách 25m đến 30m phía trước xe do Q điều khiển. Nhưng do không làm chủ

được tốc độ, không kịp phanh nên dẫn đến phần đầu bên phải xe ô tô BKS 36C-217.48 do Q điều khiển đâm va với phần thân xe bên phải xe mô tô BKS 36B3-105.54 do anh X điều khiển, làm cho anh Xbị văng ra đường cách vị trí va chạm 30 mét và tử vong tại chỗ. Xe mô tô nằm bên dưới gầm xe ô tô và bị kéo lê thêm khoảng 155m nữa thì dừng lại bên trái đường Quốc lộ 45, khiến xe mô tô hư hỏng nặng và xe ô tô do Quang điều khiển cũng hư hỏng.Đủ cơ sở kết luận Mai Đình Q phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Với hành vi trên, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên bố Mai Đình Quang phạm tội tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". theo quy định tại điểm d điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo hưởng án treo.

[2]. Xét kháng cáo xin giảm hình phạt của bị cáo

Bị cáo có nhân thân tốt; đầu thú tại Cơ quan điều tra; quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình; đã tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại, bị hại có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo nên tại cấp sơ thẩm bị cáo được áp dụng điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 BLHS 1999. Đơn có xác nhận của địa phương về việc bị cáo chấp hành tốt các chính sách pháp luật của nhà nước, bị hại tiếp tục có đơn đề nghị xin cho bị cáo được hưởng án treo, hoàn cảnh gia đình khó khăn, vợ bị cáo bỏ đi , các con còn nhỏ, bị cáo là lao động chính trong gia đình; Bị cáo có thêm nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại Điều 51 BLHS. Vì vậy, HĐXX phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa, sửa bản án sơ thẩm, giữ nguyên phần hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo.

[3]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4]. Về án phí: Kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên không phải chịu án phí phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Mai Đình Q

Sửa bản án sơ thẩm số 67/2020/HSST ngày 28 tháng 12 năm 2020 của Tòa ánnhân dân huyện Nông Cống về hình phạt đối với bị cáo Mai Đình Q như sau:

Áp dụng: Điểm d khoản 2 Điều 140; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 và Điều 33 BLHS

Xử phạt: Mai Đình Quang 18 tháng tù "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". nhưng cho hưởng án treo.

Giao bị cáo Mai Đình Q cho UBND xã Q, huyện X tỉnh Thanh Hóa để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục các bị cáo.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Án phí phúc thẩm: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND,VKSND cấp cao tại Hà Nội
- VKSND tỉnh Thanh Hóa
- TAND huyện Nông Cống;;
- Chi cục THADS huyện Nông Cống;
- UBND xã Quảng Đức, huyện Quảng Xương
- Bị cáo
- Lưu hồsơ vụ án, Lưu Tòa HS

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đã ký

Lê Thị Phương Thanh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Lan Phương **Lê Thị Phương Thanh** **Lê Thu Hương**

Nơi nhận:
- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa
- TAND huyện Tĩnh Gia;
- Chi cục THADS huyện Tĩnh Gia ;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án;Lưu Tòa HS

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Thu Hương